

早稻田 与 现代美国政治学

〔日〕内田满 著 唐亦农 译



ZAODAO TIAN
YU
XIANDAI MEIGUO
ZHENGZHIXUE

 复旦大学出版社
www.fudanpress.com.cn

早稻田

与

现代美国政治学

〔日〕内田满 著 唐亦农 译



ZAODAOTIAN
YU

XIANDAI MEIGUO
ZHENGZHIXUE

复旦大学出版社
www.fudanpress.com.cn

图书在版编目(CIP)数据

早稻田与现代美国政治学 /〔日〕内田满著;唐亦农译. —上海:复旦大学出版社,2003.10
ISBN 7-309-03757-X

I. 早... II. ①内... ②唐... III. 政治学—思想史—日本 IV. D093.13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 075951 号

早稻田与现代美国政治学

〔日〕内田满著 唐亦农译

出版发行 复旦大学出版社

上海市国权路 579 号 邮编:200433

86-21-65118853(发行部); 86-21-65109143(邮购)

fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

责任编辑 张永彬

装帧设计 孙曙

总编辑 高若海

出品人 贺圣遂

印刷 句容市排印厂

开本 850×1168 1/32

印张 13.5 插页 2

字数 338 千

版次 2003 年 10 月第一版 2003 年 10 月第一次印刷

书号 ISBN 7-309-03757-X/D·236

定价 30.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

著者简介

内田满，1930年生于日本东京，早稻田大学政治经济学部毕业。经历同大学的助手、讲师、副教授，于1969—2000年任该大学教授（政治学专攻），现为早稻田大学名誉教授。就任早稻田大学教授期间曾历任：美国的渥斯特（Wooster）大学及额拉姆（Earlham）大学的客座副教授（1968—1969年）；菲律宾多·拉斯尔（de la salle）大学的客座教授（1976年）；日本政治学会理事长（1988—1990年）；日本学术会议委员（1988—1990年）；日本选举学会理事长（1992—1996年）。现任财团法人光明选举推进协会会长（2002— ）、众议院议员选举区划定审议会委员（1994— ）、政策研究大学院大学客座教授（2000— ）。

主要著作：《政治参加和政治过程》，前野书店，1972年；《都市民主政治》，中央公论社，1978年；《美国压力团体研究》，三一书房，1980年；《政党政治的政治学》，三一书房，1981年；《政党政治的理论》，三岭书房，1983年；《阅读现代政治学》，三岭书房，1984年；《白发的民主政治》，有斐阁，1986年；《现代美国压力团体》，三岭书房，1988年；《最近政治学指南》，三岭书房，1989年；《变貌的美国压力政治》，三岭书房，1995年；《现代政治学小词典（新版）》（合编），有斐阁，1999年；《早稻田政治学史断章》，三岭书房，2002年。

内容提要

本译著共由上下两部组成,是日本当代著名政治学者内田满先生的两部重要著作的合集。上部《早稻田政治学的形成过程》以早稻田大学于初创期的主要朝向和代表性政治学者的建树为主线,连续勾画出了早稻田政治学形成至今的完整历史脉络;下部《现代美国政治学——形成期的群像》则把关心视点集中在美国政治学的现代化转向工作上,把这一期间发挥过先驱作用的政治学者及其研究上的建树作为重点和主线,进而抽折出不断充实完善起来的现代政治学各主要研究分野的内容。本书对早稻田政治学的形成和发展,以及其与现代美国政治学的渊源作了较为系统的探究和揭示,是研究和了解早稻田政治学乃至日本近代政治学的必读著作。

本书中文版由日本山岭书房和内田满先生
授权复旦大学出版社独家出版发行

版权所有 侵权必究

译者前言

《早稻田与现代美国政治学》是由日本政治学者内田满先生分别于1992年和1997年完成的《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》和《现代美国政治学——形成期的群像》两本著作合订而成的一部译著，前者的译本在2001年曾由上海三联书店出版过，这次是作为本译著的上部再版印刷，而后者则是作为本译著的下部首次以中文译本介绍到中国。

把内田先生的这两部著作合订为一部出版，其中掺杂了《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》的再版，以及连带将《现代美国政治学——形成期的群像》介绍给国人的考虑，但更多地还是基于这两部著作是姊妹篇的关联关系，目的是使读者在解读早稻田政治学的形成过程的整个历史文脉的同时，不但可以了解对早稻田政治学起奠基作用的诸先贤学者在确定选择朝向方面所凸显出的前瞻性和科学性，也能对被选择的对象——在构成现代政治学方面起过先驱作用的美国政治学者的主要建树有一个更为直观的了解。换句话说，在解读位于吸收和引进基础之上的日本现代政治学并把目光集中在早稻田这一侧面时，通过现代政治学指向这一理论纽带，不仅要了解引进者，同时还要了解被引进者，即展现给读者的不单是引进者的基本志向和实际作为，还有被引进者对现代政治社会所作的实际观察以及由此表现出的理论根基，而使两者前后搭配，相互佐证，恰是将这两部著作合订在该译本里的真正目的。

事实上，以上述理由就合订的问题征求原著者内田先生意见时，不仅获得了内田先生的首肯，而且了解到这也完全符合先生本人在完成《现代美国政治学——形成期的群像》一书时的思想实

际。也就是说,《面向美国政治学的志向性》一书问世之后,内田先生就意识到该书虽然对早稻田政治学的形成过程作了系统阐述,同时也对引进的理论及其与时代的对应关系上作了说明,但是在进一步究明这些理论的形成以及建树者在对政治社会作实际观察方面则有尚待深入的必要,但是这一计划无法即刻实施,故从时间上加以着眼,到最终使这一补足得以实现的时候已经是5年之后的事了。而这一点仅从先生又于1995年出版的《变貌了的美国压力政治》和由其指导编著的《现代老年化辞典》也于1996年相继问世亦可得到证明。于此之后,即在1997年出版的《现代美国政治学——形成期的群像》这部著作的后记里,内田曾这样写到:“在本书里笔者所寄予的意图,亦包有把美国政治学和日本政治学之间的关系作为轴心的比较‘政治学史’的尝试。其意味就在于本书有着作为对日本政治学的基本立场进行设定、把日本政治学和美国政治学的关系囊入到视野里来的笔者的前著《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》(1992年)的姊妹篇的性质。”总之,上述这两部著作虽然各自成章、独具一体,但是合订成一册的有利之处恰在于起到的是“既知其然,也知其所以然”的于研究上的贯通和呼应作用。

结合此一合订译本的尝试最终得以论定,这里自然要联系到复旦大学出版社副总编辑张永彬先生,可以说这一尝试得以实现是与张先生的诸多提示和指导分不开的,致使译者在引进过程中亦注意到了消化和对照等实际问题,最终使这一合订设想得以实现,在此深表谢意。尽管如此,仅就这一合订作业而言,囿于译者的实际能力与权限,不仅在形成上尚未超出尝试的范围,表现在处理上也很难在前后衔接上作任何调整,故能在多大程度上完全反映出前述强调的“有利之处”,确实还有待读者的评判。

唐亦农

2003年7月15日

中文版序言^①

政治学是各种各样的国家以及社会为了弄清直接面对着的于自身所处时代的诸课题,并把提示出的解决方法和策略作为自己的任务的科学。换句话说,政治学的作用是以同社会对话为开始,并以同社会对话为结束的。

从19世纪开始发展起来的现代政治学(modern political science),确实是与这一时期的政治的、社会的变化相对应的。这样的变化之一,即是急速进展的都市变化,另外一种变化则是伴随着选举权的扩张和人口增加而导致的民主政治呈大规模化的变化。这种变化使至今为止的民主政治的游戏规则(rules of the game)的有效性显著降低,并对逐次出现的新问题作了提示。

实际上,对从19世纪末开始的美国政治学惊人的发展给予刺激的,正是当时美国急速的、大规模的政治上和社会上的变化。而日本也正是在这同一时期里开始踏上了朝向民主的政治之路。日本的国会开设是在1890年,并且在这之前,即1882年创设的东京专门学校(即后来的早稻田大学)已经开始起步。基于这样的一种文脉,早稻田政治学自创设之初就对美国政治学的动向寄予了特别的关心,并由此可以看到为日本的民主政治的发展所提出的忠告。

换句话说来说,早稻田政治学是在从19世纪向20世纪转换的

^① 本文是内田满先生为2001年上海三联书店出版的《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》(即本合订译本的上部)一书所作的“中文版序言”,征得内田先生同意,现将此文作为本合订译本的“中文版序言”。

这一时期里,通过一方面同当时急剧变化着的日本的政治、社会进行对话,另一方面也在同美国政治学进行对话的这样一种双重作业之中发展起来的。本书试图使其明了的就是这样的“对话”实际和作为这一作业中心责任者的早稻田政治学者们的足迹。

承担了本书翻译之劳的唐亦农君留学于早稻田大学,以日本和美国的政治学为中心从事现代政治学的研究,并且以此为基础致力于现代日本政治的理论和实际的究明。毫无疑问,由最适任的翻译者将此书介绍给中国的读者,是著者最高的喜悦。本书如果能对实践中的结合了中国社会实际的民主政治构想以及政治学的发展起到一点点可供参考的作用,当是著者最感荣幸之事。

内田满

于2000年7月

序 早稻田政治学和美国政治学^①

一、着眼于美国政治学

据渥太华的政治学者约翰·E·特伦特(John E. Trent)^②所言,加拿大政治学的历史大约开始于1870年,在从1870年到第一次世界大战止的第一期间里,几乎所有的政治学者都被称之为“从手到口”(hand-to-mouth),在日复一日的极其缺乏远见的状态中进行研究。加拿大传统社会科学的导入主要来自英国,也是通过“模仿的方式”(in an imitative manner)得以进行的。

毋庸置疑,在这种被称之为“从手到口”及至“模仿的方式”方面,与加拿大政治学的形成处于极其类似状况的,恰恰是在同一时代迎来了其形成期的日本大学里的政治学。然而对于日本来说,模仿的对象不单单是英国、德国、法国,美国的政治学也在其中。此后,在日本大学的政治学发展方面,与东京大学同时发挥先导作用的早稻田大学在政治学、特别是在同美国政治学极其密切的关联方面所表现出的特征是众所周知的。

① 本文是内田满先生为其《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》(即本合订译本的上部)一书所写的序,征得内田先生同意,现将此文作为本合订译本的“序”。

② John E. Trent, “Factors Influencing the Development of Political Science in Canada A-Case and a Model”, *International Political Science Review*, Vol. 8, No. 1, 1987, p. 9.

尽管如此,日本国人对于早稻田政治学和美国政治学的实际关系方面的理解不一定十分确切。本书是以早稻田政治学和美国政治学之间的关系为立足点来进行设定的,以进一步探究两者的关系,并对这种关系在日本政治学发展史中的意义作深入检讨,这是本书的主要目的。

二、对日本政治学发达史的补漏

笔者是受到以下两个相关联的直接动机所使才决意执笔此书的。

其一,是对吉村正教授的《政治科学的先驱者们——早稻田政治学派的源流》(1982年)一书进行补充和注释。吉村正教授以1982年早稻田大学创立100年为期限,独自执笔,意欲将该书作为早稻田创始百年的纪念出版,进而反映出早稻田政治学的5位先驱者——山田一郎、高田早苗、浮田和民、大山郁夫、高桥清吾——的政治学世界,意在重新唤起世人对“早稻田政治学”的存在以及贡献的注意。该书是吉村正教授生前最后的著作,亦可想见他是在不曾言之于表的感受促使下最终完成的。时至今日,该著作对于我们早稻田政治学的后进者而言,其宛若政治学遗言一般的趣旨依然极其浓郁^①。虽然吉村正教授是把该书呈献给“对早稻田政治学派的发展寄予希求的故高田早苗先生”,但是继承了高田的遗志、对“早稻田政治学派”的进一步发展寄予不断希求的恰恰是吉村正教授。

笔者回首教授当年叱咤讲坛,再次于心神深处聆听先生教诲的同时,亦为自己确立了这样一个课题:即着重从美国政治学和

^① 对于战后所刊行的吉村正教授的著作,有由山内和夫氏编辑的《政党政治和政党指导者》(1986年)和《我们的学习之路》(1990年)。

早稻田政治学相互之间的关系这一侧面入手,试图对教授的遗著进行补注,进而把早稻田政治学的轮廓更加明确地描绘出来,对早稻田政治学的原点再作一次确认。

同时,这一作业与日本政治学发展史的补充完善不能说没有关系。如同《面向美国政治学的志向性——早稻田政治学的形成过程》第一章所触及的那样,作为到第二次世界大战为止的日本政治学发展史,有蜡山政道氏的《近代政治学在日本的发展》(1949年),另外,可以说也有在担当蜡山氏该著作的续编任务时起到关键作用的,即从国际关系、政治体制、政策过程、世论和政治参加等四种立场对第二次世界大战后这40年间的日本政治学的研究动向进行追踪的,由三宅一郎、山口定、松村歧夫、进藤荣一等四人合著的《日本政治的坐标——战后40年的进展》一书。除此以外,最近田口富久氏根据《日本政治学的源流》和《日本政治学史的展开》(1990年)两本著作,以小野冢喜平次、今中次麿、蜡山政道、户沢次铁彦等人的政治学研究为轴心,也提示了一连串为弄清东京大学政治学文脉的研究成果。其中,吉村教授的《政治科学的先驱者们》亦对形成期的早稻田政治学的实情进行了描写,可以说是对迄今为止日本政治学发展史的欠缺部分所进行的弥补。

正是受到上述这些著作所言及问题的影响,本书也试图对日本政治学发展史进行一些补充。

三、和布罗温露的会面

促使对本书执笔的另外一个动机,当然也基于在日美两国之间学术交流史之中,能够把早稻田政治学已经发挥的作用愈加明细化勾画出来这样一种构思。

回首往事,首先浮现在眼前的应于是1958年末到1959年初的那一段经历。当时,笔者虽然是作为美国政治学会联邦议会的

会员在首都华盛顿滞留,但是因为有这种会员研究会的关系,所以有直接可以听到路易斯·布罗温露氏讲话的机会。布罗温露氏曾经担任过华盛顿市的市长(1915—1920年)、庇塔斯巴市(弗吉尼亚州)和诺兹库斯比尔市(田奈西州)的都市支配人(1920—1923年、1923—1927年)、芝加哥大学行政情报交换所(Public Administration Clearing House)的所长(1931—1946年)、总统行政管理委员会(President's Committee on Administrative Management)的委员长(1936—1937年)、美国行政学会(American Society for Public Administration)会长(1942年)等职务,其丰富多彩的个人经历广为人知。他出生于1879年,但在当时,于笔者有机会聆听其教诲之际,已是恰值80岁前后的老人了^①。

在研究会结束的闲谈中,布罗温露氏了解到笔者来自早稻田,不禁回忆起其年轻时在东京同大隈重信相见,而后又从大隈那里得知早稻田大学的创建正是大隈受托托马斯·杰佛逊创建弗吉尼亚大学的启示等等,谈话中无不对笔者流露出对昔日经历的怀念。对于作为晚辈的笔者来说,如果仅只对老人这一番追忆往昔的谈话一听而过,自然视之为憾,故在归国之后立即将此事向吉村教授作了汇报。其实吉村教授自己在1951年访美的时候也得到过同布罗温露氏会面的机会,交谈中也从老人那里听到过大致同样的内容。不仅如此,在吉村教授后来投给《早稻田学报》的文章里对此早有言及^②。

注意到吉村教授的这篇文章,并且对此表现出很强的关心者是木村毅氏。受这种关心所使,木村氏对此进行了调查,结果是能

① 关于路易斯·布罗温露的经历,请参照 Franklin L. Burdette, ed., Biographical Directory of the American Political Science Association, 4th ed., 1961, p. 29 以及 Don K. Price, "Louis Brownlow in Memoriam," The American Political Science Review, Vol. Lxvii, No. 4, 1963, pp. 1070—1071.

② 吉村正:“访问弗吉尼亚大学”,《早稻田学报》第610号,1951年,第37页。

够证明布罗温露谈话的资料被陆续发现。吉村教授在《政治科学的先驱者们》一书的前言里,虽然言及这段插曲,但早稻田大学创立由来纪事也把木村氏的调查结果加了进来,登载在《早稻田大学百年史》里^①。

布罗温露于1963年9月27日去世,享年84岁。哈佛大学的行政学者唐·K·普瑞斯(Don K. Price)在追悼文章中,把布罗温露的经历用四个阶段进行了划分,第一阶段是把他作为记者来进行评价的。对这段历史普瑞斯是这样加以评价的:“布罗温露是在南部,即在这个很早以前就以充满了报纸、杂志、广播等面向大众的新闻媒介而异常活跃的传统中成长起来的。他先在路易彼尔的怀特松手下工作,后来成为帕丢卡的艾尔维茵·考柏(Irvin Cobb)的后任。”^②根据木村的调查,因为布罗温露曾于1907、1908、1909年度连续3次来日^③,估计他是作为肯塔基州的《帕丢卡·民主主义者日刊》的记者来日应不会有错^④。

四、日美政治学关系史的文脉

关于布罗温露,芝加哥大学的历史学者巴里·D·卡尔(Barry D. Karl)曾这样写道:“如若说他是学究,不如说他是能言善辩的人”^⑤,这同30余年前笔者当时的印象相重叠一致之处非常之

① 早稻田大学大学史编辑所编:《早稻田大学百年史》第一卷,1978年,第118—119页。

② D. K. Price, op. cit., p. 1070.

③ 早稻田大学大学史编辑所编:《早稻田大学百年史》第一卷,1978年,第118—119页。

④ 根据戈登·比令斯利(Gordon Bilingsley)所言,艾尔维茵·考柏于1904年辞去《帕丢卡·民主主义者日刊》編集长的职务,转职到《纽约的evening sun报》。Joseph P. McKerns, ed., Biographical Dictionary of American Journalism, 1989, p. 118.

⑤ Barry D. Karl, “Louis Brownlow”, Public Administration Review, Vol. 39, No. 6, 1979, pp. 5—16.

多。至此,把吉村教授以及木村氏的教诲作为媒介,从而得到了关于布罗温露在日美两国大学关系史中最初时期状况的珍贵启示,但亦为未能有效利用同布罗温露的那次相会而备感惭愧。于百感交集的同时,这种认识不如说在笔者的脑海里年复一年地渐渐地占据了重要位置,唤起了笔者对于这一问题的关心。

这之中,使笔者的关心更进一步得到激发的应是以1924年在东京大学法学部开辟“美国宪法历史以及外交讲座”的高木八尺教授的口述历史为轴心,斋藤真、本间长世、岩勇健吉、本桥正、五十岚武士、加藤干雄等人所编《谋求美国精神——高木八尺的生涯》一书的刊出。的确,对于政治学上的日美关系史而言,该书所开拓的意义是毋庸置疑的。

本书正是基于这样一种文脉对早稻田政治学的志向性进行设定的,即试图对日美政治学关系史补注是形成此书的主要意图。

目 录

译者前言	1
中文版序言	1
序 早稻田政治学和美国政治学	1

上部：早稻田政治学的形成过程

第一章 “早稻田丛书”与高田早苗	3
一、形成期的日本政治学	4
二、“早稻田丛书”的开始和高田早苗	7
三、现代美国政治学和“早稻田丛书”	12
四、对新政治学的关心	20
第二章 “文明协会丛书”与浮田和民	25
一、从“早稻田丛书”到“文明协会丛书”	26
二、文明协会的开始和“文明协会丛书”	27
三、“文明协会丛书”的时代先导性	32
四、“文明协会丛书”和现代政治学	37
五、“早稻田丛书”的关联	44
第三章 山田一郎与浮田和民的政党论	48
一、反政党主义的文脉	49
二、山田一郎的政党论	52
三、浮田和民的政党论	63